



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят седьмая сессия

Первый комитет

12-е заседание

Вторник, 15 октября 2002 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Киванука (Уганда)

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункты 57, 58 и 60–73 повестки дня
(продолжение)

Тематическое обсуждение вопросов, включенных в повестку дня, а также представление и рассмотрение всех проектов резолюций, представленных по всем пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности

Председатель (*говорит по-английски*): Как отмечено в документе A/C.1/57/CRP.2, сегодняшнее утреннее заседание предназначено для того, чтобы делегации сделали заявления по вопросу о других видах оружия массового уничтожения и космическом пространстве. Кроме того, делегациям предлагается представить проекты резолюций.

Сегодня здесь присутствуют наши младшие коллеги из Программы стипендий в области разоружения. От имени членов Комитета я хотел бы тепло приветствовать их и искренне надеюсь, что, участвуя в работе нашего Комитета, следующие поколения специалистов в области разоружения получат бесценный опыт и подготовку.

Г-н Каппальи (Аргентина) (*говорит по-испански*): Прежде всего Аргентинская Республика хотела бы вновь заявить о своей твердой приверженности делу разоружения и международной

безопасности в качестве обязательного условия для того, чтобы можно было установить мирные и конструктивные отношения между странами и содействовать их развитию. В этом контексте особенно важно обеспечить выполнение Конвенции о запрещении разработки, производства, хранения и применения химического оружия и о его уничтожении, которую призвана осуществлять Организация по запрещению химического оружия (ОЗХО). Однако следует отметить, что эта трудная задача предусматривает уничтожение огромных арсеналов и требует значительных финансовых взносов. Кроме того, она предусматривает наличие политической воли международного сообщества для достижения крайне важной цели — универсального принятия Конвенции. В этой связи позвольте мне заявить, что правительство моей страны испытывает глубокое удовлетворение в связи с недавним присоединением к Конвенции Сент-Винсента и Гренадин, в результате чего количество государств, являющихся участниками Конвенции, достигло 146.

Кроме того, ОЗХО должна обеспечить достижение другой предусмотренной в Конвенции цели — цели нераспространения. Во многих случаях это предполагает недопущение применения широко распространенных химических веществ, часто используемых в сельском хозяйстве, для обеспечения того, чтобы они использовались только в мирных целях. Это особенно важно тогда, когда между

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

02-63873 (R)

0263873

родное сообщество подвергается угрозе терроризма, продемонстрировавшего готовность прибегнуть к применению любого оружия массового уничтожения для того, чтобы посеять ненависть и вызвать разрушения. Кроме того, в преамбуле к Конвенции недвусмысленно отмечается, что достижения в области химии должны использоваться только и исключительно на благо человечества. Это подчеркивает важность задачи, выполняемой в настоящее время ОЗХО, и еще раз убедительно подтверждает важное значение международного сотрудничества в деле предоставления развивающимся странам людских и технологических ресурсов, с тем чтобы они могли осуществлять деятельность в области химии в целях, не запрещенных в указанной Конвенции.

Другая важная задача, возложенная на страны в соответствии с этой Конвенцией, заключается в адаптации национального законодательства, с тем чтобы оно способствовало контролю за нарушениями Конвенции и наказанию за такие нарушения.

В этом году ОЗХО испытала кризис, в результате которого серьезно сократились масштабы ее деятельности и возникла угроза для ее будущего. К счастью, в сотрудничестве со всеми государствами-участниками оказалось возможным преодолеть кризис и восстановить климат согласия и сотрудничества, который должен существовать в отношениях между всеми ее государствами-членами, а также между ними и Техническим секретариатом для обеспечения выполнения целей Организации.

Мы испытываем удовлетворение в связи с тем, что государства-участники проявили доверие к аргентинскому дипломату послу Рохелио Пфиртеру, поручив ему возглавлять Технический секретариат в ходе нового этапа. Мы уверены в том, что новый Генеральный директор, который проявлял свои высокие личные и профессиональные качества на протяжении продолжительного периода, в течение которого он занимался вопросами, связанными с международным миром и безопасностью, придаст новый импульс деятельности Организации и обеспечит, чтобы Технический секретариат вел свою работу в постоянной консультации и в условиях взаимопонимания со всеми государствами-членами. Мы желаем Генеральному директору и всем сотрудникам Технического секретариата больших успехов в выполнении возложенных на них обязанностей.

В заключение моего выступления позвольте мне выразить надежду на достижение дальнейших успехов во всех областях, предусмотренных Конвенцией о запрещении разработки, производства, хранения и применения химического оружия и о его уничтожении, с тем чтобы положить конец угрозе, которую это ужасное оружие массового уничтожения представляет для международного мира и безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Я приглашаю представителя Республики Беларусь представить проект резолюции A/C.1/57/L.5.

Г-н Рыбаков (Беларусь): Делегация Республики Беларусь представила на рассмотрение Первого комитета проект резолюции A/C.1/57/L.5 по пункту 58 «Запрещение разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия: доклад Конференции по разоружению». Делегация Республики Беларусь имеет честь сообщить Комитету и всем делегациям, что сегодня к числу авторов проекта резолюции присоединились также Грузия, Казахстан, Российская Федерация и Украина.

В проекте резолюции предлагается, чтобы Конференция по разоружению была основным органом по рассмотрению этого вопроса. Принятие проекта резолюции не будет иметь никаких финансовых последствий. В тексте содержится ссылка на все предыдущие резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросу о запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия. В нем также принимается к сведению пункт 77 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и подчеркивается решимость государств-членов предотвратить появление новых видов оружия массового уничтожения, которые по своей поражающей способности сопоставимы с видами оружия массового уничтожения, указанными в определении оружия массового уничтожения, принятом Организацией Объединенных Наций в 1948 году.

В постановляющей части проекта резолюции Ассамблея вновь подтверждает необходимость принятия эффективных мер в целях предотвращения появления новых видов оружия массового уничтожения. Далее Генеральная Ассамблея будет просить Конференцию по разоружению, без ущерба для

дальнейшего рассмотрения ее повестки дня, продолжать заниматься этим вопросом, сообразно обстоятельствам, в целях внесения, при необходимости, рекомендаций о проведении конкретных переговоров по выявленным видам такого оружия. Ко всем государствам будет также обращена просьба положительно рассматривать эти рекомендации Конференции сразу же после их предоставления.

Генеральная Ассамблея предложит также Конференции по разоружению отражать результаты рассмотрения этого вопроса в ее ежегодных докладах Генеральной Ассамблеи и постановит включить в предварительную повестку дня своей шестидесятой сессии пункт, озаглавленный «Запрещение разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия: доклад Конференции по разоружению».

Дважды в 1996 и в 1999 годах аналогичные резолюции были приняты Генеральной Ассамблеей без голосования. Республика Беларусь надеется, что настоящий проект резолюции будет также поддержан всеми делегациями и будет принят без голосования.

Г-н Ху Сяоди (Китай) (*говорит по-китайски*): Прежде всего от имени делегации Китая я хотел бы выразить нашу серьезную обеспокоенность в связи с сильными взрывами, произошедшими на Бали и в других районах Индонезии. Мы хотели бы также выразить наши искренние соболезнования по поводу больших потерь, выразившихся в смерти и ранениях ни в чем не повинных людей. Мы решительно осуждаем этот акт насилия.

Я хотел бы высказать мнение Китая относительно недопущения размещения оружия в космическом пространстве и гонки вооружений в космосе. Одним из замечательнейших достижений XX века было открытие новых границ в космическом пространстве. Не только сбылась тысячелетняя мечта отправиться в космос, но и благодаря новым условиям и неограниченным ресурсам на базе космического пространства, существенно повысилось качество жизни. Отрасли промышленности, связанные с глобальной спутниковой системой дистанционного зондирования, телекоммуникацией, навигацией и глобальным определением координат, развиваются быстрыми темпами и ежегодные поступления от них составляют миллиарды долларов США. Метеорологические и геофизические спут-

ники играют важную роль в уменьшении последствий стихийных бедствий или их предупреждении. Вместе с тем исследования в космическом пространстве в области материаловедения и биологии имеют хорошие перспективы. Космическое пространство уже стало частью современной человеческой цивилизации. В XXI веке важное значение космического пространства для человечества повысится.

Однако несмотря на совместное использование результатов мирного освоения космического пространства и стремление к лучшему будущему, мы сталкиваемся с рядом серьезных проблем. Например, научные исследования и разработки в области космического оружия и развитие теории космических войн недвусмысленно свидетельствуют о том, что космическое пространство подвергается все большей угрозе оснащения вооружениями и гонки вооружений. Если эта тенденция не будет обращена вспять, то скоро страны будут вынуждены принять меры для защиты безопасности своих космических активов и соответствующих наземных объектов и сооружений.

Кроме того, мирное использование космического пространства повлечет за собой дополнительные затраты. Уязвимые спутники и управляемые космические корабли будут вынуждены выходить на орбиту, полную космического мусора. Деятельность, направленная на мирное использование космического пространства, замедлится, а также будет создана угроза для достижения плодотворных результатов. Будущие поколения будут вынуждены жить под «дамокловым мечом» и платить высокую цену за то, чтобы решить вопросы, связанные с нераспространением, разоружением или сокращением вооружений в космическом пространстве.

На протяжении многих лет международное сообщество осознавало серьезные последствия размещения вооружений и гонки вооружений в космическом пространстве и прилагало неустанные усилия для кодификации и усовершенствования соответствующих международных правовых режимов, а также регламентирования деятельности государств в космическом пространстве. Мы были свидетелями последовательного заключения Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, Договора об ограничении систем противоракетной обороны,

Конвенции о регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство, и Соглашение, регулирующее деятельность государств в отношении Луны и других небесных тел, причем все они сыграли позитивную роль в недопущении размещения вооружений в космическом пространстве в последние десятилетия в результате блокирования вывода в космос ядерного оружия и другого оружия массового уничтожения. Однако в условиях быстрого развития космических технологий в военных целях по мере все большей оснащённости вооружениями космического пространства постепенно вскрывались недостатки и несовершенство этих правовых документов в отношении запрещения развёртывания оружия, не относящегося к категории оружия массового уничтожения, и использования или угрозы применения силы в отношении космических объектов. Важно, чтобы международное сообщество обсудило и заключило правовой документ для прекращения имеющей негативные последствия тенденции к размещению вооружений и гонки вооружений в космическом пространстве.

Являясь важным форумом в области международного контроля над вооружениями и вооружением, Первый комитет принял более 20 проектов резолюций о недопущении и предупреждении гонки вооружений в космическом пространстве. В последние годы никто не голосовал против этих проектов резолюций. Это недвусмысленно свидетельствует о том важнейшем значении, которое международное сообщество придает этому вопросу, и отражает политическую волю решить его. В этом году Китай вновь станет автором соответствующего проекта резолюции (A/C.1/57/L.30).

Однако, как и прежде, в осуществлении указанных резолюций прогресс не достигнут. Особенно глубокое сожаление вызывает тот факт, что Конференция по разоружению, являющейся единственным многосторонним переговорным органом по вопросам разоружения, еще предстоит провести серьезную работу по этой теме согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи. Большое внимание международное сообщество уделяло вопросу о финансировании путей выхода из нынешнего тупика. Мы призываем международное сообщество продолжать уделять серьезное внимание этому важному вопросу и удвоить усилия, направленные на его решение.

Китай всегда выступал за использование космического пространства исключительно в мирных целях и взял на себя обязательство присоединиться к общим усилиям в деле недопущения размещения вооружений и гонки вооружений в космическом пространстве. Мы считаем, что необходимо осуществить соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и что Конференция по разоружению должна играть важную роль в переговорах о многостороннем соглашении или соглашениях, в зависимости от необходимости, о предупреждении гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее проявлениях.

В июне нынешнего года Китай и Российская Федерация совместно с Беларусью, Вьетнамом, Индонезией, Зимбабве и Сирийской Арабской Республикой представили Конференции по разоружению рабочий документ, озаглавленный «Возможные элементы будущей международно-правовой договоренности о предотвращении размещения оружия в космическом пространстве, применения силы или угрозы силой в отношении космических объектов (CD/1679)». В этом докладе содержатся предварительные мнения относительно общих рамок такого правового документа о космическом пространстве. Рабочий документ был распространен в качестве официального документа нынешней сессии Генеральной Ассамблеи (A/57/418).

По нашему мнению, в целях недопущения размещения вооружений и гонки вооружений в космическом пространстве необходимо взять на себя следующие базовые обязательства, предусмотренные в этом документе: не выводить на орбиту вокруг Земли любые объекты, несущие любые виды оружия, не устанавливать такое оружие на небесных телах и никоим образом не выводить такое оружие в космическое пространство; не прибегать к угрозе применения или применению силы в отношении космических объектов; не оказывать помощь или содействие другим государствам, группам государств или международным организациям в участии в деятельности, запрещенной Договором. Следует отметить, что цель представления настоящего рабочего документа заключается в осуществлении резолюций по этому пункту и достижении цели недопущения размещения вооружений и гонки вооружений в космическом пространстве на основе многостороннего сотрудничества. Мы с удовлетворением отмечаем, что достигнуто широкое общее

понимание этого вопроса. Мы открыты для конструктивных замечаний и поправок, с тем чтобы способствовать дополнению и усовершенствованию этого документа.

Использование космического пространства в мирных целях отражает общее желание и основополагающие интересы международного сообщества. Предотвращение размещения вооружений и гонки вооружений в космическом пространстве отвечает интересам всех стран и должно стать нашей общей ответственностью. Давайте начнем этот процесс, проявив политическую волю и решимость и попытаемся в самое ближайшее время провести переговоры и заключить имеющий обязательную юридическую силу международный документ о недопущении развертывания вооружений в космическом пространстве и применении или угрозы применения силы в отношении других объектов, находящихся в космическом пространстве. Нашим моральным долгом перед будущими поколениями является сохранение космического пространства свободным от вооружений и войн. Сегодня все мы должны внести новый вклад в достижение этой цели.

Председатель (*говорит по-английски*): Я приглашаю представителя Италии представить проект резолюции A/C.1/57/L.6.

Г-н Маолини (Италия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, г-н Председатель, от имени делегации Италии я хотел бы поздравить Вас в связи с избранием Председателем этого важного Комитета. Мы будем поддерживать прилагаемые Вами усилия и инициативы.

Позвольте мне выразить сожаление и соболезнования правительства Италии в связи с событиями, произошедшими в Индонезии.

В качестве Председателя Комиссии по разоружению на ее сессии 2002 года и от имени авторов проекта резолюции, которые традиционно являются членами расширенного бюро Комиссии, я с удовлетворением представляю проект резолюции A/C.1/57/L.6, озаглавленный «Доклад Комиссии по разоружению». Эта резолюция является результатом работы открытых официальных консультаций членов Комиссии по разоружению. Она была подготовлена так же, как и предыдущие резолюции, касающиеся Комиссии по разоружению, с соответствующими изменениями текста и с учетом сложив-

шихся в этом году обстоятельств. Делегациям хорошо известно об этих обстоятельствах, и я не буду останавливаться на них. На сессии 2002 года Комиссия продолжила рассматривать два пункта повестки дня, оба из которых рассматривались третий год подряд, а именно: пути и средства достижения ядерного разоружения; практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений. Таким образом, пункт 5 отражает нынешнюю повестку дня Комиссии.

Как известно делегациям, в резолюции 56/26 А от 29 ноября 2001 года Комиссии предлагалось проводить сессии продолжительностью не более трех недель в соответствии с решением о рационализации работы Комиссии от 1998 года (решение 52/492). Продолжительность сессии 2000 года Комиссии по разоружению была сокращена до двух недель ввиду крайне плотного графика мероприятий в области разоружения в этом году. Основная сессия 2001 года была первой и единственной сессией, проведенной в соответствии с указанным выше решением. На своей сессии 2002 года ввиду чрезвычайных обстоятельств Комиссия постановила продолжить рассмотрение двух пунктов повестки дня на своей следующей основной сессии в 2003 году с 31 марта по 17 апреля. В пункте 6 представляемого сегодня проекта резолюции подтверждается практика трехнедельной основной сессии Комиссии в 2003 году.

А сейчас позвольте мне сказать несколько слов о работе Комиссии в этом году. Как я уже отмечал ранее, Комиссия провела два организационных заседания и не провела основной сессии. Однако Комиссия просила председателей двух рабочих групп продолжать их межсессионные консультации на основе дискуссий, предложений и устных и письменных предложений и материалов, представленных в течение предыдущих двух лет обсуждений. Комиссия просила также двух председателей, если это возможно, представить отредактированные варианты их докладов.

Я хотел бы отметить, что не просто попытаться сохранить четкий баланс разных интересов по вопросам, лежащим в основе концепции безопасности. Я с удовлетворением заявляю Первому комитету, что на протяжении двух предыдущих лет оба председателя выполняли задачу и представляли доклады, которые считаются хорошей базой для заключительных этапов дальнейших переговоров. Я

хотел бы сообщить делегациям о том, что оба председателя планируют провести серию консультаций в самом ближайшем будущем.

В этом контексте я совершил ошибку, если бы не выразил признательность обоим председателям за их заслуживающей высокой оценки усилия. Я хотел бы также выразить надежду на то, что делегации будут активно участвовать в указанных предстоящих межсессионных консультациях и что они внесут конструктивный вклад в их работу. Будучи весьма оптимистично настроен в отношении будущего успешного обсуждения Комиссии на предстоящей сессии 2003 года, я считаю, что выступаю от имени всех делегаций. Предыдущая сессия заложила прочную основу, благодаря которой последующий процесс достижения консенсуса становится целенаправленным и в большей мере ориентированным на достижение конкретных результатов.

Надеюсь, что проект резолюции A/C.1/57/L.6 получит поддержку на основе консенсуса, так же как и документы, представленные в предыдущие годы.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предлагаю представителю Мексики представить проект резолюции A/C.1/57/L.4 и L.20 и проект решения A/C.1/57/L.19.

Г-н Альбин Сантос (Мексика) (*говорит по-испански*): Имею честь выступить от имени авторов документа A/C.1/57/L.4, озаглавленного «Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний». Сегодня его авторами являются Австралия, Австрия, Аргентина, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Германия, Греция, Дания, Иордания, Ирландия, Италия, Канада, Коста-Рика, Литва, Малайзия, Мексика, Науру, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Таиланд, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эквадор и Япония.

Мы просили Секретариат издать пересмотренный вариант проекта, с тем чтобы исправить непреднамеренный пропуск: в первом пункте преамбулы после слов «взрывов в целях испытания» сле-

дует добавить слова «или любых других ядерных взрывов». Цель состоит в том, чтобы обеспечить соответствие со статьей I Договора о всеобъемлющем запрещении ядерного оружия.

Принятие Договора шесть лет назад было отражением недвусмысленного признания международным сообществом опасности, создаваемой испытаниями ядерного оружия. Их полное запрещение на основе создания препятствий для разработки и качественного улучшения нового оружия является одним из шагов, который в значительной мере способствует укреплению международной безопасности, а также шагом в направлении достижения ядерного разоружения. Как отметят члены Комитета, в преамбуле вновь говорится о важном значении прекращения испытаний, напоминает о принятии Договора в 1996 году и подчеркивается важное значение достижения того, чтобы этот документ приобрел универсальный характер. Хотя процесс вступления в силу стал медленнее, чем мы этого хотели бы, в проекте резолюции указывается, что Ассамблея воодушевлена достигнутым по состоянию на сегодняшний день прогрессом. В ней содержится также ссылка на резолюцию 55/41, принятую в 2000 году, и приветствуется заключительная декларация Конференции по содействию вступлению в силу Договора.

В оперативной части проекта подчеркивается важное значение и настоятельная необходимость вступления в силу Договора. В ней приветствуется вклад, сделанный в работу Подготовительной комиссии. В этой части резолюции содержится настоятельный призыв к государствам продолжать соблюдать введенный ими мораторий до вступления Договора в силу. В ней содержится призыв ко всем государствам, которые еще не сделали этого, подписать и ратифицировать Договор и воздерживаться от действий, которые лишили бы Договор его объекта и цели, и в любом случае уделять этому вопросу самое приоритетное внимание.

Авторы проекта считают, что этот проект резолюции представит четкую информацию Организации Объединенных Наций о Договоре и важном значении его скорейшего вступления в силу. Поэтому мы надеемся, что он будет принят подавляющим большинством.

Теперь я перехожу к проекту резолюции A/C.1/57/L.20, озаглавленному «Информацион

ная программа Организации Объединенных Наций по разоружению», который я представляю от имени следующих авторов: Аргентина, Боливия, Бразилия, Гватемала, Индонезия, Колумбия, Коста-Рика, Малайзия, Мексика, Мьянма, Новая Зеландия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Эквадор, Южная Африка. В тексте преамбулы упоминается о начатой в 1982 году Всемирной кампании по разоружению и резолюции 47/53 D 1992 года, в которой она постановила переименовать Кампанию в «Информационную программу Организации Объединенных Наций по разоружению». В тексте содержится ссылка на прошлые резолюции по этому вопросу и на доклад Генерального секретаря (A/57/223 и Add.1). В постановляющей части текста с удовлетворением принимается к сведению доклад Генерального секретаря и выражается признательность Генеральному секретарю за его усилия, направленные на эффективное использование предоставленных ему ограниченных ресурсов, подчеркивается значение Программы и с удовлетворением отмечается сотрудничество Департамента общественной информации. Кроме того, в тексте предлагаются рекомендации относительно будущей работы, государствам-членам предлагается вносить взносы в Целевой фонд добровольных взносов, а также принимаются к сведению рекомендации, сделанные в исследовании, посвященном образованию по вопросам разоружения и нераспространения. Члены Комитета помнят, что конкретный проект резолюции по последнему вопросу содержится в документе A/C.1/57/L.7, который был представлен на прошлой неделе заместителем Генерального секретаря Мигелем Марин-Босхом, Мексика. В заключение в проекте резолюции A/C.1/57/L.20 содержится просьба к Генеральному секретарю представить доклад об осуществлении деятельности Программы на пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи, и, таким образом, в проекте содержится постановление о включении этого пункта в предварительную повестку дня пятьдесят девятой сессии.

В прошлом Программа пользовалась поддержкой всех членов Комитета. Поэтому авторы считают, что этот проект резолюции получит всеобщую поддержку и, следовательно, будет принят без голосования.

В заключение делегация Мексики хотела бы представить проект решения A/C.1/57/L.19. Здесь не требуется никаких объяснений. Наши главы го-

сударств и правительств выступили за созыв Конференции Организации Объединенных Наций для определения путей ликвидации ядерной опасности в контексте ядерного разоружения. Делегация Мексики пришла к выводу о том, что в рамках этой инициативы необходимо провести последующие консультации, и поэтому она представляет проект решения, в соответствии с которым этот пункт будет включен в предварительную повестку дня пятьдесят восьмой сессии.

Председатель (*говорит по-английски*): А сейчас я предлагаю представителю Малайзии представить проект резолюции A/C.1/57/L.53.

Г-н Хасми (Малайзия) (*говорит по-английски*): Моя делегация с удовлетворением представляет проект резолюции A/C.1/57/L.53 от 10 октября 2002 года, озаглавленный «Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерного оружия или его применения». Авторами проекта резолюции являются делегации следующих стран: Алжир, Бангладеш, Боливия, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индонезия, Иордания, Ирак, Камбоджа, Катар, Кения, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Мали, Мексика, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигерия, Никарагуа, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Самоа, Саудовская Аравия, Сингапур, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тонга, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор, Ямайка, а также делегация моей страны — Малайзии. Моя делегация выражает свою признательность всем авторам, а также тем делегациям, которые позднее решили стать авторами проекта резолюции или поддержать его.

Этот проект является обновленным вариантом резолюции, принятой на пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи: 15 из его 17 пунктов преамбулы и четыре пункта постановляющей части идентичны пунктам резолюции 56/24 S от 29 ноября 2001 года. Первое слово шестого пункта преамбулы — «приветствуя» — было заменено на слова «обращая особое внимание». Мы считаем, что это в большей мере соответствует недвусмысленному обязательству, взятому в 2000 году госу-

дарствами — участниками Конференции Договора о нераспространении ядерного оружия, произвести полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, что будет подчеркнуто в нынешнем году, так как Ассамблея уже приветствовала это в прошлом году.

Мы представили два новых пункта преамбулы, а именно — девятый и четырнадцатый, с тем чтобы отразить важные события, произошедшие за год. В девятом пункте преамбулы содержится ссылка на подписание Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией Договора о сокращении стратегических наступательных потенциалов, более известного как Московский договор, после прекращения действия Договора по противоракетной обороне. Мы приняли к сведению тот факт, что обе основные ядерные державы согласились сократить количество развернутых ядерных боеголовок межконтинентального действия до 1700–2200 для каждой страны, в то время как ранее их количество составляло приблизительно 6000. Вместе с тем мы вновь заявляем, что это сокращение могли бы дополнять дальнейшие усилия обеих сторон, с тем чтобы обеспечить необратимость этого процесса.

Другим важным событием явился созыв в апреле первого Подготовительного комитета Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Во время проведения этого форума мы узнали о событиях, которые могли бы нанести ущерб обязательствам, взятым государствами, обладающими ядерным оружием, на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора относительно осуществления статьи VII ДНЯО. Тринадцать практических шагов, целью которых являются систематические последовательные усилия по осуществлению статьи VI ДНЯО, имеют жизненно важное значение для продвижения вперед процесса, направленного на полное уничтожение ядерного оружия. События, последовавшие после проведения заседания Подготовительного комитета, подтвердили нашу озабоченность относительно отсутствия прогресса в осуществлении этих 13 шагов. В ходе общих прений в нашем Комитете это чувство озабоченности разделили многие делегаты. В этой связи мы считаем, что в четырнадцатом пункте преамбулы кратко выражено мнение международного сообщества относительно осуществления этих 13 важных шагов. Мы искренне надеемся, что обя-

зательства, взятые на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора, будут и далее выполняться.

Что касается пунктов постановляющей части, то мы сохранили прежние формулировки, так как считаем, что выраженные в этих пунктах цели остаются основными направлениями этой резолюции.

Пункт 1 постановляющей части

«Вновь подчеркивает единодушное мнение Международного Суда о том, что существует обязательство проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем».

В пункте 2 мы опустили ссылку на конкретное время года для начала многосторонних переговоров, результатом которых станет заключение конвенции по ядерному оружию, не отказываясь при этом от необходимости начать эти переговоры в скором будущем или незамедлительно. Мы считаем, что обязательство государств принять меры, направленные на уменьшение или ликвидацию ядерной угрозы, создаваемой в связи с наличием ядерного оружия, является неотложным и крайне важным, о чем говорится в этом пункте. Теперь пункт 2 гласит:

«Вновь призывает все государства незамедлительно выполнить это обязательство, начав многосторонние переговоры, ведущие к скорейшему заключению конвенции по ядерному оружию, предусматривающей запрещение разработки, производства, испытания, развертывания, накопления запасов, передачи, применения и угрозы применения ядерного оружия и его ликвидацию».

Пункты 3 и 4 остались такими же, как в резолюции 56/24 S. В пункте 3 к Генеральному секретарю обращена просьба довести до Генеральной Ассамблеи полученную им от государств информацию об усилиях и мерах, принятых ими для осуществления резолюции и ядерного разоружения. Пункт 4 постановляет включить этот пункт в предварительную повестку дня пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

Проект резолюции не претендует на то, чтобы в пункте 1 излагался единственный вывод Суда,

который может оказать воздействие на политику в области разоружения, и что нет никаких других мер, которые можно было бы принять с учетом решения Суда. В выводах консультативного заключения Международного Суда 1996 года четко заявляется, что государства — участники ДНЯО имеют правовое обязательство не только вести переговоры, но и заканчивать их в ближайшее время. Это соответствует торжественному обязательству, взятому государствами-участниками в соответствии со статьей VI Договора о нераспространении ядерного оружия, проводить в духе доброй воли переговоры по эффективным мерам, касающимся ядерного разоружения, и прилагать последовательные, систематические и постепенные усилия, направленные на сокращение ядерного оружия в глобальных масштабах, при этом конечной целью является ликвидация этого оружия.

Авторы проекта резолюции считают, что единодушное мнение Международного Суда относительно существования этого обязательства является четкой основой для последующих действий государств — членов Организации Объединенных Наций в их решительных усилиях, направленных на то, чтобы освободить мир от ядерного оружия. Единодушное решение Международного Суда, в полной мере представляющее юридическое мнение всех членов всемирного суда, является важным вкладом в развитие международного права, которое не следует категорически игнорировать. Придя к своему единодушному решению о том, что государства-члены обязаны не только вести, но и успешно завершать переговоры, ведущие к ядерному разоружению, Суд вновь заявляет об обязательстве государств-участников, взятом в соответствии со статьей VI ДНЯО.

Учитывая многие имевшие место в последнее время неудачи в области ядерного разоружения, задача, стоящая перед международным сообществом в отношении создания мира, свободного от ядерного оружия, остается наиважнейшей и требует нашего общего и безусловного выполнения целей, которые мы сами поставили. Если у ядерных государств-членов имеется политическая воля, нашей конечной целью, как и прежде, должна быть ликвидация всего этого оружия в предсказуемые, реальные и достижимые сроки. В этой связи ядерное разоружение должно оставаться одним из наиболее приоритетных вопросов в глобальной повестке дня.

Представляя настоящий проект резолюции на рассмотрение государств-членов, моя делегация уверена в том, что он, как и прежде, будет поддержан большинством государств-членов. Мы верим, что у государств, выступающих за многосторонние переговоры по ядерному разоружению, которое в конечном счете приведет к полной ликвидации ядерного оружия, относительно чего мы взяли обязательство, не будет оснований для того, чтобы возражать против настоящего проекта резолюции, направленного на то, чтобы в конечном счете добиться этой цели. Представляя настоящий проект резолюции, моя делегация вновь выражает свою искреннюю благодарность остальным авторам, а также делегациям, которые будут голосовать за нее.

Председатель (*говорит по-английски*): Я приглашаю представителя Египта представить проект резолюции A/C.1/57/L.30.

Г-н Абу-Зейд (Египет) (*говорит по-арабски*): Я с удовлетворением представляю проект резолюции A/C.1/57/L.30, озаглавленный «Предупреждение гонки вооружений в космическом пространстве». Я делаю это от имени следующих стран, являющихся авторами проекта резолюции: Алжир, Беларусь, Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Мали, Монголия, Мьянма, Пакистан, Российская Федерация, Судан, Сьерра-Леоне, Чили и Шри-Ланка.

Проект резолюции, находящийся на рассмотрении Комитета в этом году, по существу несколько отличается от аналогичной резолюции, принятой Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят шестой сессии (резолюция 56/23). В тексте преамбулы изложены основополагающие элементы правовых рамок для мирного изучения и использования космического пространства всеми государствами таким образом, чтобы можно было обеспечить процветание государств и их народов, к которому они стремятся, не нанося ущерба их экономическому и научному развитию и в духе уважения всеми государствами принципов Устава Организации Объединенных Наций. Кроме того, в нем содержится ссылка на обязательство отказаться от применения или угрозы применения силы и предотвращать гонку вооружений в космическом пространстве. В преамбуле

особо подчеркиваются международные усилия, прилагаемые в Специальном комитете по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве и на Конференции по разоружению, а также в ней подчеркивается важное значение активизации международных усилий, направленных на заключение двусторонних и многосторонних соглашений в этой области. Кроме того, в проекте резолюции содержится призыв повысить транспарентность мирного использования космического пространства.

В постановляющей части подчеркивается необходимость расширения переговоров по вопросу о предупреждении гонки вооружений в космическом пространстве. В тексте подчеркивается необходимость укрепления правового режима и международного права в отношении использования космического пространства, так как одни лишь нынешние положения недостаточны для предупреждения гонки вооружений в космическом пространстве. В проекте резолюции содержится призыв к государствам, использующим космическое пространство, воздерживаться от действий, противоречащих этой цели. Конференции по разоружению предлагается обновить мандат, предусмотренный в ее решении от 13 февраля 1992 года, и в ближайшее время в ходе сессии 2003 года создать специальный комитет.

Представляя настоящий проект резолюции совместно со Шри-Ланкой, Египет хотел бы заявить, что его делегация не могла бы представить этот текст, если бы в прошлом году делегация Шри-Ланки не прилагала активные усилия в Первом комитете, а также если бы на Конференции по разоружению в Женеве посол Прасада Кариявансама не оказал нам бесценную помощь.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Секретарю Комитета.

Г-н Саттар (Секретарь Комитета) (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить Комитету, что следующие государства-члены стали авторами перечисленных ниже проектов резолюций: проект резолюции A/C.1/57/L.4 — Монако; проект резолюции A/C.1/57/L.7 — Монако; проект резолюции A/C.1/57/L.25 — Монако, Мозамбик и Науру; проект резолюции A/C.1/57/L.30 — Корейская Народно-Демократическая Республика; проект резолюции A/C.1/57/L.34 — Бангладеш, Папуа — Новая Гвинея и Сенегал; проект резолюции A/C.1/57/L.35 —

Бангладеш и Республика Корея; проект резолюции A/C.1/57/L.36 — Науру и Папуа — Новая Гвинея; проект резолюции A/C.1/57/L.37 — Бангладеш и Папуа — Новая Гвинея; проект резолюции A/C.1/57/L.38 — Гвинея, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Сенегал и Сьерра-Леоне; проект резолюции A/C.1/57/L.40 — Науру и Папуа — Новая Гвинея; проект резолюции A/C.1/57/L.41 — Италия; проект резолюции A/C.1/57/L.43 — Науру и Папуа — Новая Гвинея; проект резолюции A/C.1/57/L.44 — Науру и Сенегал; проект резолюции A/C.1/57/L.45 — Папуа — Новая Гвинея, Того и Украина; проект резолюции A/C.1/57/L.46 — Науру и Республика Корея; проект резолюции A/C.1/57/L.49 — Грузия и Папуа — Новая Гвинея; проект резолюции A/C.1/57/L.50 — Бангладеш; проект резолюции A/C.1/57/L.51 — Бангладеш, Науру и Папуа — Новая Гвинея; проект резолюции A/C.1/57/L.52 — Папуа — Новая Гвинея; и проект резолюции A/C.1/57/L.53 — Бангладеш и Папуа — Новая Гвинея.

Организация работы

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить членам Комитета, что в нынешнем году на рассмотрение Комитета было представлено два проекта решений и 52 проекта резолюций по различным пунктам. В соответствии с программой работы и графиком Комитета, Комитет приступит к принятию решений по этим проектам резолюций и решений в понедельник, 21 октября 2002 года. На этот следующий этап нашей работы, который продлится до вторника, 29 октября 2002 года, выделено 10 заседаний.

В этой связи члены Комитета помнят, что на организационном заседании Первого комитета я заявил, что буду и впредь использовать рациональный механизм группирования проектов резолюций, который был разработан на протяжении прошлых нескольких лет. В этой связи я намереваюсь в самое ближайшее время представить Комитету доклад с проектами резолюций, разбитым по нескольким группам, с тем чтобы способствовать выполнению задачи Комитета на заключительном этапе работы, когда он принимает решения по проектам резолюций.

Заседание закрывается в 11 ч. 15 м.